



**MARQUE: BEURER**  
**REFERENCE: FB 50**  
**CODIC: 4343034**



**NOTICE**



# beurer

## FB 50



<b>D</b>	<b>Fußbad</b> Gebrauchsanweisung.....	2	<b>I</b>	<b>Pediluvio</b> Istruzioni per l'uso.....	28
<b>GB</b>	<b>Footbath</b> Instruction for Use.....	9	<b>TR</b>	<b>Ayak banyosu</b> Kullanma Talimatı.....	35
<b>F</b>	<b>Bain de pieds</b> Mode d'emploi.....	15	<b>RUS</b>	<b>Гидромассажная ванна для ног</b> Инструкция по применению	42
<b>E</b>	<b>Baño para pies</b> Instrucciones para el uso.....	22	<b>PL</b>	<b>Aparat do hydromasażu stóp</b> Instrukcja obsługi.....	49

## Sommaire

1. Premières expériences .....	16	6. Entretien et rangement .....	20
2. Utilisation conforme aux indications .....	17	7. Caractéristiques techniques .....	21
3. Remarques de sécurité .....	17	8. Elimination .....	21
4. Description de l'appareil .....	19		
5. Utilisation .....	19		

## Chère cliente, cher client,

Nous sommes heureux que vous ayez choisi un produit de notre assortiment. Notre nom est synonyme de produits de qualité haut de gamme ayant subi des vérifications approfondies, ils trouvent leur application dans le domaine de la chaleur, du contrôle du poids, de la pression artérielle, de la mesure de température du corps et du pouls, des thérapies douces, des massages et de l'air.

Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à la disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes.

Avec nos sentiments dévoués  
Beurer et son équipe

## Fourniture

- Bain de pieds
- Le présent mode d'emploi

## AVERTISSEMENT

- L'appareil est uniquement conçu pour un usage dans un environnement domestique/privé, et non pas pour le domaine professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.
- Si une fuite d'eau se produit au niveau de l'appareil, celui-ci ne doit plus être utilisé.
- La surface de l'appareil est brûlante. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire attention lors de l'utilisation de cet appareil.

## Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi et sur la plaque signalétique :



**AVERTISSEMENT** Avertissement, risque de blessure ou danger pour votre santé.



**ATTENTION** Remarque de sécurité relative à la possibilité de dommages sur l'appareil/ les accessoires.



**Remarque** Remarque relative à des informations importantes.



L'appareil est doublement isolé et est conforme à la classe de protection 2.



Utiliser uniquement en intérieur.

## 1. Premières expériences

### Bienfaisant pour vos pieds

Nos pieds nous portent, tout le poids du corps repose sur eux. C'est pourquoi ils ont besoin de soins. Cela peut se faire de diverses manières :

- **Thérapie par champ magnétique** : les effets positifs des champs magnétiques sur le corps humain sont connus depuis longtemps. Ils sont utilisés dans le cadre de la thérapie par champ magnétique pour augmenter l'apport d'énergie aux cellules.
- **Bains de pieds de Kneipp** : les bains avec échange thermique chaud-froid sont le fondement de la philosophie curative de Sebastian Kneipp.
- **Massage des zones réflexe des pieds** : le massage des zones réflexe des pieds est une technique de massage très appréciée qui a un effet sur tout le corps.
- **Bain bouillonnant des pieds** : le bain bouillonnant des pieds est une méthode simple et appréciée, utilisable à domicile ! Le bain bouillonnant des pieds permet à chacun de se faire du bien, de façon active et aussi souvent qu'il veut !

Ce bain de pieds bouillonnant est pourvu d'un équipement complet :

- 6 aimants intégrés à la cuvette,
- Tapis de massage,
- 3 accessoires interchangeables pour le soin des pieds:
  - Accessoire de massage,
  - Brosse,
  - Ponceuse à callosités,
- 3 fonctions : massage par vibrations, hydromassage et réglage de la température de l'eau,
- Minuteur.

Détendez-vous en plongeant vos pieds dans le bain bouillonnant. Ses effets bienfaisants sont les suivants :

- Activation de la circulation sanguine,
- Stimulation de la régénération cellulaire,
- Revitalisation et remise en forme des pieds,
- Décontraction des muscles tendus.



### Remarque

Des bains de pieds chauds avec de l'arnica, du romarin ou des extraits de sel de mer stimulent la circulation sanguine. Des bains de pieds tièdes avec de la lavande ou du thym ont un effet décontractant et bienfaisant pour les pieds éprouvés.

## 2. Utilisation conforme aux indications

Cet appareil est exclusivement destiné au soin de vos pieds.



### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le bain de pieds

- en cas de modification pathologique ou de lésions au niveau des pieds (par ex. plaie ouverte, verrues, mycoses),
- pour les animaux,
- pendant plus de 60 minutes (risque de surchauffe) ou laissez-le refroidir au minimum 15 minutes avant de le réutiliser.

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.

Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance et ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Avant d'utiliser votre bain de pieds, demandez un avis médical, surtout

- si vous n'êtes pas certain que le bain de pieds soit adapté à votre cas,
- si vous souffrez d'une maladie grave ou si vous avez subi une opération au niveau des pieds,
- lorsque vous portez un stimulateur cardiaque, des implants ou tout autre auxiliaire,
- en cas de diabète, de thromboses,
- en cas d'affections aux jambes et/ou aux pieds (par ex. varices, phlébites),
- pour toute douleur de cause indéterminée.

L'appareil est uniquement prévu dans le but décrit dans le présent mode d'emploi. Le fabricant ne saurait être responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou imprudente.

## 3. Remarques de sécurité

Lisez attentivement le présent mode d'emploi ! La non-observation des remarques suivantes peut causer des dommages personnels ou matériels. Conservez le mode d'emploi et faites en sorte qu'il soit accessible aux autres utilisateurs. Lors du transfert de l'appareil, n'oubliez pas de donner aussi le présent mode d'emploi.



### Remarque

- Ne laissez pas l'emballage à la portée des enfants. Risque d'asphyxie.
- Avant de se servir de l'appareil et des accessoires, il faut s'assurer qu'ils ne présentent aucun dommage visible. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou à l'adresse mentionnée du service après-vente.
- Eteignez-le immédiatement dès qu'une anomalie se produit en cours d'utilisation et débranchez-le. Ne réparez pas vous-même l'appareil. Une réparation mal faite peut générer des risques considérables pour l'utilisateur.
- Veillez à ne pas tirer, tordre ou plier le cordon d'alimentation. Ne pas y enfoncer d'aiguilles ou d'autres objets pointus.
- Veillez à ne pas poser ou tirer le cordon d'alimentation sur des objets tranchants ou pointus.
- Branchez la fiche de l'appareil dans une prise murale située à l'abri de l'humidité et des projections d'eau.
- Pour le remplissage, ne pas mettre le pédiluve dans le bac à douche, une baignoire ou un lavabo.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil.
- Si l'appareil est tombé ou a subi d'autres types de dommages, il ne doit plus être utilisé afin d'éviter les risques de mise en danger.
- Les réparations des appareils électriques doivent être effectuées uniquement par des électriciens qualifiés. Les réparations non conformes peuvent présenter des risques sérieux pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service après-vente ou à un dépositaire agréé.

## Électrocution



### AVERTISSEMENT

Comme tout appareil électrique, ce bain de pieds doit être utilisé avec prudence et avec soin afin d'éviter tout danger d'électrocution.

Par conséquent, n'utilisez l'appareil

- qu'à la tension du secteur indiquée sur l'appareil,
- en aucun cas si l'appareil ou ses accessoires présentent des dommages visibles,
- pendant un orage.

En cas de défauts ou de dysfonctionnements, arrêtez et débranchez immédiatement l'appareil. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise. Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par son cordon d'alimentation. Éloignez les cordons des surfaces chaudes.

Il ne faut jamais brancher le pédiluve au réseau électrique quand vous avez déjà les pieds dans l'eau. En cas de dommages éventuels de l'appareil, cela pourrait entraîner des chocs électriques présentant un risque vital.



Veillez à ce que la fiche et le cordon ne soient pas au contact d'eau ni d'autres liquides.

Par conséquent, n'utilisez l'appareil

- qu'à l'intérieur, dans des pièces à l'abri de l'humidité (par ex. jamais dans la salle de bains, dans un sauna),
- qu'avec les mains sèches,

afin d'éviter les risques de mise en danger.

N'immergez jamais l'appareil dans l'eau. N'attrapez en aucun cas un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.

## Risque d'incendie



### AVERTISSEMENT

L'utilisation incorrecte de l'appareil ou non conforme au présent mode d'emploi risque dans certains cas de provoquer un incendie !

Par conséquent, n'utilisez l'appareil de massage

- en aucun cas sous une couverture, un coussin,
- en aucun cas à proximité d'essence ou d'autres matériaux facilement inflammables.
- Ne le placez pas sur un tapis épais, car les fentes d'aération pourraient être bouchées.

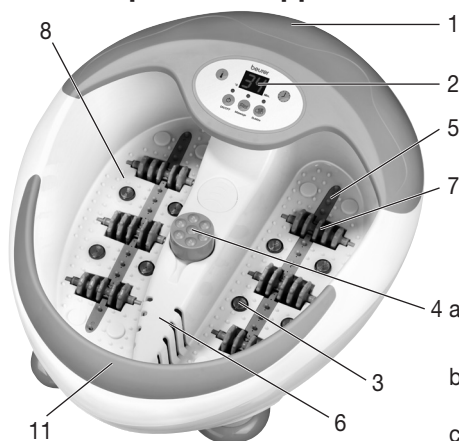
## Manipulation



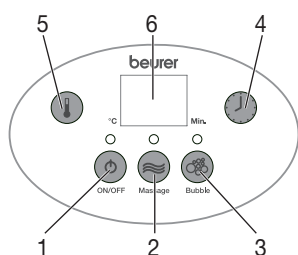
### ATTENTION

- Après chaque utilisation et avant chaque nettoyage, arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- Placez l'appareil à l'abri de températures élevées.
- Ne vous mettez jamais debout dans le bain de pieds.
- Lors du remplissage, l'appareil doit être débranché.
- Ne laissez pas l'appareil trop longtemps à l'air libre. Pour le ranger, utilisez l'emballage prévu à cet effet.

## 4. Description de l'appareil

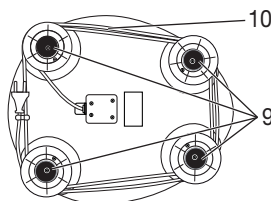


- 1 Pare-projections
- 2 Écran à DEL
- 3 Lumière infrarouge
- 4 Accessoires de pédicure interchangeables
  - a Accessoire de massage
  - b Brosse
  - c Ponceuse à callosités
- 5 Bande bouillonnante
- 6 Repère de remplissage
- 7 Rouleau de massage
- 8 Repose-pieds massant
- 9 Pieds en caoutchouc (dessous de l'appareil)
- 10 Enrouleur de câble (dessous de l'appareil)
- 11 Petit côté



### Écran

- 1 Touche
- 2 Touche Massage
- 3 Touche Bulles
- 4 Touche Minuteur
- 5 Touche Température
- 6 Écran LCD



## 5. Utilisation

### Mise en service

- Retirez l'emballage.
- Vérifiez que l'appareil, la fiche secteur et le cordon ne présentent aucun dommage.
- Avant de brancher le bain de pieds, remplissez-le d'eau chaude au maximum jusqu'au repère de remplissage (env. 5 à 6 cm de hauteur d'eau). Le support de pieds doit cependant être entièrement recouvert d'eau.
- Branchez ensuite l'appareil.
- Disposez le cordon de sorte à ne pas trébucher dessus.
- Placez le bain de pieds sur une surface plane et solide.

Posez vos pieds dans une position confortable sur le repose-pieds massant, en exerçant une légère pression. Ne vous mettez jamais debout dans le bain. Les pieds en caoutchouc disposés sous l'appareil l'empêche de glisser.

Mettez l'appareil en marche en appuyant sur la touche et réglez-le sur la fonction de votre choix :

### Massage par vibrations

Appuyez sur la touche Massage (2) pour activer le massage par vibrations. Le bain de pieds commence à vibrer. Posez la plante des pieds sur les picots de massage et augmentez ou diminuez la pression afin d'obtenir l'effet de massage souhaité.

## **Hydromassage**

Appuyez sur la touche Bulles (3) afin d'activer l'entrée d'air dans la bande bouillonnante pour obtenir un hydromassage agréable.

## **Minuteur**

La fonction Minuteur vous permet de régler le temps de massage souhaité (20 à 60 minutes). Pour ce faire, appuyez sur la touche Minuteur (4) pour augmenter la durée par incréments de 10 minutes. Le minuteur est réglé par défaut sur 20 minutes. Une fois la durée programmée écoulée, le bain de pieds s'éteint automatiquement. La durée maximale est de 60 minutes. Laissez refroidir l'appareil pendant 15 minutes, avant de le remettre en marche.

## **Température**

La température actuelle de l'eau s'affiche à l'écran. Pour modifier la température, appuyez sur la touche Température (5) jusqu'à ce que la température souhaitée (35, 38, 42, 45, 48°C) soit réglée. La température la plus agréable se situe dans la plage allant de 35 à 42 °C, la température maximale est de 48 °C. La température est réglée par défaut sur 35 °C.

## **Champ magnétique et infrarouge**

Le bain de pieds dispose de 6 aimants et de 8 lumières infrarouges qui sont intégrés dans la cuvette et qui favorisent la circulation sanguine et stimulent les zones réflexes.

## **Rouleaux de massage**

Vous obtiendrez un effet de massage particulier en déplaçant vos pieds d'avant en arrière sur les 6 rouleaux de massage intégrés dans le repose-pieds. Les rouleaux de massage peuvent également être retirés, en option, en tirant dessus d'un coup sec vers le haut.

## **Accessoires interchangeables**

Installez l'accessoire souhaité sur le dispositif prévu à cet effet au centre. Appliquez une légère pression du pied sur l'accessoire afin d'activer le moteur couple.

La **brosse** peut être utilisée afin de stimuler les zones réflexes de la plante des pieds.

L'**accessoire de massage** permet de masser agréablement les pieds et favorise la circulation sanguine.

La **ponceuse à callosités** sert à retirer les cellules de peau mortes ainsi que la corne.

Le moteur couple est équipé d'une protection contre la surchauffe et présente une portée maximale. Le moteur s'arrête en cas de surcharge ou de surchauffe. Une fois le moteur refroidi, la fonction de rotation peut à nouveau être utilisée.



### **Remarque**

- Le massage d'un point particulier de la plante du pied peut avoir un effet sur un organe du corps correspondant. Cependant, avant d'effectuer un massage des zones réflexes, il est recommandé de se documenter et de consulter un médecin afin d'obtenir l'effet désiré.
- Le bain de pieds peut également être utilisé sans eau.

Après utilisation, videz l'eau par le petit côté (11) du bain de pieds. Évitez tout contact entre l'eau et l'écran.

## **6. Entretien et rangement**

Après utilisation, rincez l'appareil à l'eau claire.

Vous pouvez laver votre bain de pieds avec un nettoyant doux (non moussant), comme par exemple du vinaigre neutre.

Pour sécher les conduites d'air après la phase de nettoyage, il suffit de faire fonctionner l'appareil en mode massage bouillonnant pendant environ 1 minute.



### **Remarque**

- Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil !
- Rangez le bain de pieds dans son emballage d'origine dans un endroit sec.
- Ne laissez pas l'appareil trop longtemps à l'air libre.

## **7. Caractéristiques techniques**

Raccordement au secteur 220-240 V ~ 50/60 Hz 390 W

## **8. Elimination**

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service.

L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés.

Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



